

Archivo de Historia Oral del Proyecto de Historia de Coney Island

Entrevistado: Julio Sauce

Entrevistador: Leslee Dean

<http://www.coneyislandhistory.org/oral-history-archive/julio-sauce>

Contenido © 2016 Coney Island History Project. Todo el material en el sitio de web de CIHP tiene derechos de autor y no se lo puede usar sin permiso.

LD- Mi nombre es Leslee Dean, y estoy aquí con el proyecto de historia de Coney Island, y estoy aquí con...

JS- Julio Sauce. Es un placer recibir una invitación para estar aquí con ustedes, y pues, muchísimas gracias por la invitación.

LD- Gracias por estar aquí. Entonces, te voy a hacer algunas preguntas sobre tu vida, primero si me puedes contar, de dónde eres?

JS- Si, pues yo soy de Ecuador. Y viví toda mi juventud, o sea mi niñez digamos en Ecuador, y pues, llegó un tiempo en que necesitaba salir de inmigrante para este país. Y vine como en el '94, decidí venir. Y entonces llegue en el '94 aquí, y he empezado a vivir aquí en Brooklyn, aquí en Coney Island. Y desde allí mi vida ha estado...un bonito, el ambiente que yo necesito gracias a dios.

LD- Y, cuantos años tenías cuando viniste?

JS- Yo tuve ciertamente 20 años cuando yo llegué aquí a Nueva York.

LD- Y viniste para trabajar, o...?

JS- Pues sí, creo que a veces vinimos con sueños. Yo vine con un sueño de que voy por cuatro años, y hago alguna cosa, y regreso a mi país. Pero, ahorita creo que ya llevo más, más de veinte años aquí, y no he regresado a mi país.

LD- De cual parte de Ecuador eres?

JS- Soy de un sitio que se llama Déleg, pertenece a Cañar y estamos, de un campo, yo no soy de la ciudad. Del campo, y pues orgullosamente se llama, Déleg.

LD- Como te parecía Coney Island, de Ecuador, cuando llegaste de Ecuador?

JS- Ah, muy diferente. O sea algo, algo que nunca había, sinceramente que nunca había visto, nunca había conocido. Y pues, primero todo, digamos, bonito porque tenía mi hermano y pues me llevaba a pasear los primeros días. Y después, ya a trabajar, a lo que se viene uno pues.

LD- Mhmm, y en que empezaste trabajando?

JS- Empecé trabajando en restaurant, lavando platos. Y de allí lavando platos, trabajé limpiando

también restaurantes.

LD- Aquí en Coney Island?

JS- Si trabajaba por aquí mismo por Coney Island. Pero hasta llegué un tiempo, dije no tengo que, buscar algo más. O sea, el mío era no quedarme estancado en un trabajo. Simplemente buscar algo más, superarme. Y pues fui, entonces empecé a trabajar en Manhattan. Lavando platos, de ensaladero, y así he llegado a trabajar cocinando. Y así es mí, pues ahora hoy en día, mi profesión hasta ahora cocinar en restaurantes.

LD- Y cómo te parecía la comida de aquí, cuando empezaste a trabajar?

JD- Un poquito diferente. Un poco, un poco diferente porque, uno no está acostumbrado a la clase de comida. Pero, pero con el tiempo ya se va acostumbrando. Se va acostumbrando y más que todo es, sinceramente digo en mi país, pues yo vengo de una familia humilde, que a veces teníamos, y a veces no teníamos. Entonces pues, creo que por eso la comida pues la comida de aquí en esta parte fue un poco, mejor para mí. Pero, gracias a dios siempre, y a las amistades que he conocido, y los amigos que me han apoyan en este proyecto que he comenzado, a correr.

LD- Entonces, como empezaste a correr?

JS- Yo comienzo correr en mi país. Cuando tenía como 17 años que hice una carrera allá, pero, en nuestro país no hay, digamos, el apoyo. Y pues, las malas amistades siempre van y corrí una sola vez, y no volví a correr más. Cuando yo llego aquí en este país, yo miro por televisión a, la maratón, y lo veo a German Silva, el mexicano que ganó. Y me vino lo común y expresión, que yo tengo que correrla, yo tengo que empezar hacer lo que me gusta. Creo que esto me ha gustado siempre. Al segundo año, otra vez, o sea lo veo al 96 otra vez corre, y también la gana y digo, wow. Entonces cuando comienza mi inspiración, que tengo que correr esta carrera. Que tengo que correr y desde allí empecé entrenar, entrenar, entrenar. Y a buscar amigos que corran y que me den los, digamos los programas para poder correr.

LD- Entonces, como empezaste solo, saliste a correr, o...?

JS- Bueno al comienzo empecé a correr, entrenar. Poquito, 5 millas, 3 millas, 5 millas, 3 millas. Y, fui a una competencia investigando, adonde hay carreras. Y para todo comencé corriendo la de aquí la de Coney Island.

LD- Cual?

JS- La media maratón que antes hacía de aquí de Coney Island, y también la de Prospect Park.

LD- Ah, y esto fue el primero?

JS- Esta fue la primera, y me dolió mucho porque no había entrenado lo suficiente que estaba entrenada. Y casi no alcanzaba llegar esta carrera.

LD- Y cuando fue? Cual año?

JS- Esto fue en el '96. Si, en el '96 este es el año que corrí. Porque para el '97 yo quería calificar para la New York City Marathon. Y no, no entré. Fui entrando hasta el '98, mi primer año en la maratón.

LD- Y porque no entraste?

JS- Primeramente no tenía entrenamiento, segundo no, no tenía, como no sabía dónde estaba el club. No sabía, donde hacerme registrar. Buscaba amigos que me ayudan pues nadie...hasta que un día que un amigo, un amigo mexicano me dijo, "Vete al Central Park en Manhattan, y allí vas a encontrar corredores y ellos te van a decir donde es." Y así fui un día sin conocerme fui al Central Park, y pude localizar un amigo que me dice, "te gusta correr"? Digo sí, dice "quieres correr en un equipo?", digo pues, claro, porque no?

LD- Entonces, llegaste al parque, viste el amigo, y empezaron a correr.

JS- No yo llegué al parque, y ya estaba entrenando di una vuelta y él estaba en el parque allí. Y después di otra vuelta y cuando ya terminé entrenar, me dice, "Se te ve corriendo bien", dice, "me gustaría que corras en equipo. Corres en algún equipo?" Digo no, yo estoy corriendo solo. Y dice, si quieres, va a correr en equipo. Digo, sí. Y es aquella vez, me inscribió con el West Side. Entonces desde allí, no me he salido del West Side.

LD- Esto fue en el noventa y...

JS- A fines del '96, '97 más o menos.

LD- Es el West Side Runners Club, verdad?

JS- West Side Runners Club, sí. Entonces desde allí, entonces no...no he dejado de correr.

LD- Y al principio era difícil?

JS- Si porque, cuando uno...es difícil. Pero creo que más que todo cuando ya empieza hacer uno, a correr y ver los resultados, la otra gente adelante y uno siempre atrás, entonces dice uno está haciendo algo mal. Entonces, encontré amigos que ya corrían, tenía la experiencia, dice mira tienes que hacer esto, vamos a correr vamos a correr juntos, los días que podamos. Entonces, entrenamos juntos y desde allí entonces he empezado ser, más que todo ser disciplinado, y escuchar lo que me dicen. Y escuché todo lo que me dicen.

LD- Y ellos te enseñaba?

JS- Sí, ellos me decían, me daba un programa para correr. Un programa o sea el lunes hacer una cosa, martes otra cosa, miércoles otra cosa, y así todos los días diferentes formas de entrenamiento. Y esto me ha ayudado a, a crecer y, a ver los resultados más que todo.

LD- Entonces, de allí llegaste a entrar la maratón de New York City.

JS- Sí, para el '98 yo entro la maratón, ya, mi primer año. El primer año de maratón y entonces, cuando ya casi el '98, entonces ya se actualice mí, con el equipo de West Side Runners. Para ya empezar a correr para ellos, y ya, para yo poder entrenar también más tranquilo. Y entonces era mi emoción. De correr, y represarlo porque me estaban ayudando. Y entonces dije, mi único deber es representarlo bien al equipo.

LD- Y tenías una camiseta, o algo así de ellos?

JS- Sí. Tenemos una camiseta de West Side, siempre que nos dan y corremos así.

LD- Y corren de equipo?

JS- Sí. Cada año hace una carrera del Championship, y esto siempre se corre con, con la camiseta del equipo. Y nosotros casi siempre corremos con la camiseta del equipo. Entonces, nos identificamos con esto siempre, y nos apoyamos todo el grupo de West Side.

LD- Y como era la primera maratón de New York City?

JS- Oh, la primera maratón pues, fue muy dura porque como digo, también eran de experiencia, mi tiempo fue de 3 horas 14 la primera vez. Pero, cansado todo, pero al final contento porque dije, por lo menos hice la meta. Esto fue mi primer objetivo. Ya después, seguir dando los resultados, y al esfuerzo, a los amigos, al equipo que siempre me estaba mandando carreras. Y a Bill [Bill Staab, Presidente de West Side Runners Club]? A Bill que siempre ha estado preguntando, haciendo lo mejor que pueda hacer por el equipo. Entonces esto me inspiraba a mí, a devolverlo con, con buenos tiempos. Esto es lo que he hecho.

LD- Y, como sentía, cuando corriste, fue la primera maratón de tu vida?

JS- Sí, en el '98 fue mi primera maratón de mi vida. Es, es duro de explicar porque cuando uno no está entrenando bien, ya llegando a Queens, o llegando a Manhattan para subir al Bronx, ya no tiene fuerza y tiene mucha hambre, da ganas de comer de lo que quiera, de lo que aparezca. Porque, falta el entrenamiento, falta la nutrición de uno mismo, de ir aprendiendo todos estos detalles. Y entonces, y ahora esto lo digo a todos los jóvenes que salen. En su tiempo, el entrenamiento, y comer bien, y el dolor que va a ser de la disciplina. Esto se les va a llevar a ver sus resultados y sus triunfos. Y esto lo he pasado yo.

LD- Entonces, seguías entrenando...

JS- Entrenando, sí. Sí, siempre he estado entrenando, entrenando conscientemente, desde allí no he dejado de correr desde el '98. No he corrido, dos maratones he perdido, dos o tres maratones. Pero una vez porque me sentí lesionado, y otra por el huracán Sandy que se canceló, y otra también porque tuve una cirugía. Estas tres, fueron por eso que no he corrido porque...

LD- Cada año, menos estos tres?

JS- Cada año participo, sí.

LD- Desde el '98?

JS- Desde el '98.

LD- Y, durante el año cuantos días sales para correr?

JS- Correr? Todos los días.

LD- Todos los días?

JS- Todos los días, pero este el, este es el triunfo, para mí, me decidí pensar en cualquier cosa del éxito que uno quiere llegar, ser consistentemente, mantener consistentemente, frío, lluvia, sol. A dar lo mejor que se puede, y hacer todo lo que hay que hacer, y el día de los resultados, de la carrera, están los resultados, lo que se ve.

LD- Y dónde corres?

JS- Yo corro, a veces vengo aquí a la playa. Vengo a la arena hacer repeticiones. A veces voy a Prospect Park. Corro por allá por, Bay Ridge, el Verrazano. O a veces nos vamos fuera de aquí a buscar a la montaña que está por allá por Rockefeller, upstate New York. Y, así con amigos a veces si nos permite correr afuera, y hay tiempo, nos vamos a correr afuera porque es muy bueno correr, hacer subidas, para agarrar fuerza para las maratones.

LD- Y corres, siempre con el West Side?

JS- Si, siempre con el West Side.

LD- Como entrenamiento, o...?

JS- No. Para el West Side, nosotros siempre corren para las competencias, nada más. Para el entrenamiento, a veces vamos en grupo, pero ya, es un paso digamos suavecito. Vamos relajado, vamos juntos, regresamos juntos. Para las competencias sí es, dar todo lo que uno se puede.

LD- Y hay una martagona que, que queda en la mente, como...un favorito o la favorita?

JS- Hay algunas, pero una de ellas es ahora que pasé a, así como en el 2013...2013. Mi emoción era ganar, ganar esta, o sea, mi categoría. Entonces, cuando hice todo lo que pude, entrenar lo máximo que pude, hacia todo lo...muchísima disciplina de mi parte. Y cuando termina la carrera terminé muy bien. No sentí cansado, y cuando...

LD- No sentías cansado?

JS- No me sentía cansado. Me sentí bien, me sentí o sea, no dolorido. Y cuando regreso, iba

regresando a la casa ya, prendí mi teléfono y digo voy a chequear los resultados. Pero, no podía creerlo porque ponía mi nombre y salí a primer lugar en mi categoría. Primer lugar de, “Local runners”. Entonces, decía...y 70 en el “Over..”

LD- Overall, de todos?

JS- El overall. De todos. Número 70.

LD- 70 de todos?

JS- 70 de todos, digo no, estoy...estoy viendo mal. Lo apagué porque, dije “wow”. Porque yo quería llegar por lo menos entre los 100 primeros, decía máximo 99. Pero quiero ser los 100 primeros. Y este año llegue en 70. 70 e hice, 2 horas con 37 minutos.

LD- Y porque piensas que esto fue el mejor, o la mejor? Hacías algo diferente, o...?

JS- Sí. Me puse mucha de mi parte, o sea la disciplina. La disciplina, entrenar todos los días, hacer por lo menos a la semana de 100 a 110 millas, cada semana. Entonces hice todo lo me decía el otro también que corre, pero tiene más experiencia. Entonces, me dijo tienes que hacer todo, y vas a ver que te va a ir muy bien. Y eso, y también, o sea cuando comienza la carrera dice no te enloques. Cuando él me vio y me dijo, me dice, estás bien preparado. Pero ahora cuando comienza la carrera no te vayas a ir alocadamente. Mantén tu ritmo, suavecito, ya cuando vayas después de la media maratón, agarra, comienza tu maratón. Allí es cuando comienza tu maratón. Entonces yo, escuché, y así fue. Y me fue muy bien.

LD- Wow. Y, cuando estás corriendo, en que piensas? O escuchas música?

JS- No, nunca. Hay muchas que sí corren escuchando música, pero no. Yo a veces intento escuchar música, pero, entonces, no me nace. Yo siempre voy, concentrado. Voy pensando en la meta, en el tiempo, mi familia, mi hijo, mi esposa que están en la final. Nada más. Eso es lo que pienso yo.

LD- Y tu familia siempre está al final? No están como en medio, u otra parte?

JS- Sí, a veces. Antes, cuando yo hacía menos, hacía más tiempo, mi esposa me iba a ver aquí en Brooklyn, y después iba a Queens, a Queensboro. Y de allí me iba a ver en Manhattan. Pero ahora dice que ya no le da tiempo porque cuando ella fue, hace años fue a ver allá y yo había pasado ya. Entonces ahorita ya no más para ver aquí en Brooklyn, por la 36 y la 4 avenida. Y después ya va directo ya al final.

LD- Y cuántos años tiene tu hijo?

JS- Mi hijo tiene 13 años.

LD- 13 años. Y como tienes tiempo correr todos los días, con una familia, y trabajo?

JS- Creo que más que todo dedicación, el apoyo de mi esposa que siempre he tenido gracias a Dios. Porque, creo que es lo más importante. Porque, hay muchos que se hacen de compromiso, y pues simplemente dejan de correr. Y pasan muchos amigos así. Pues yo, gracias a Dios, he conseguido una mujer que siempre me ha apoyado, siempre, "Esto te gusta hacer, hazlo, estoy contigo". Y mi hijo, mi hijo es feliz viéndome correr. Sí, es feliz, y él también entiende muy bien. Y cuando hay tiempo, los domingos, que no trabajo yo, siempre voy a correr. En la mañana voy a entrenar, regreso, y yo estoy cansado. O, me siento cansado pero digo, vamos a pasear. Y, este es lo que, porque ellos también se sienten feliz, vamos a ver una movie, a andar por allí. Pero también ella a veces me entiende, estás cansado, descansa hoy, vamos otro día. Entonces esto me ha hecho a mí valorar mucho mi carrera y valorarlos a ellos también.

LD- Y ellos corren?

JS- Sí, ahorita mi esposa empezó a correr. Le gusta correr, que quiere correr, pues vamos a hacerlo. Tu puedes.

LD- Corres con ella?

JS- A veces sí. A veces yo salgo primero, corro mi entrenamiento, y después digo vamos a correr, voy a correr con ella más despacio. Y mi hijo también corre, le encanta correr.

LD- Y corres con él también?

JS- Sí también corro con él. A veces vamos a entrenar, a correr. Ahorita como que, en esta edad, a veces como que, llega un tiempito en que se pone un poquito dice, flojo. Pero sí entrena conmigo a veces, los fines de semana.

LD- Mhmm...Vives, todavía vives en Coney Island?

JS- Sí, vivo aquí. Y a veces, me he querido mudar, pero, me gusta el área. Me gusta el área, y ya llevo muchos años, ya llevo como 20 años viviendo por aquí. Y, me gusta el área, el ambiente, ya estoy acostumbrado donde entreno. Y, pues no sé vamos a ver cómo, que se dice más adelante. Pero, por el momento, estoy contento en el área.

LD- Y a veces corres por el boardwalk, en la madera?

JS- Sí. Sí, yo a veces corro allá. Me gusta más correr en la arena.

LD- Pórque?

JS- Porque...el tablero no, no me gusta como siente como que tiembla. Entonces prefiero correr en la arena, y ayuda más a poner fuerza en los músculos.

LD- Es más difícil, no?

JS- Es más difícil, pero ayuda mucho a los músculos, para hacer fuerte los músculos.

LD- Mhmm. Y como ha cambiado como, tu cuerpo, porque ya has corrido como, 20 años? Ya que eres más grande, como te ha afectado?

JS- Un poquito en las lesiones. Pero, allí vamos. A veces las lesiones un poco, a veces creo que es por, a veces falta un poco más de, de estiramiento antes de correr. Y... y también he aprendido mucho de esto. Porque, un año, como el 2008 yo estaba muy entrenado. Muy, muy...había entrenado todo un año, había dado el alma para correr la maratón. Creo que este año estaba más, para dar, pero Dios hace las cosas. Dios hace las cosas, porque faltando como, 15 días para la carrera me lesioné. Y, yo lloraba. Yo lloraba y me fui con el que me daba los entrenamientos, dice, "No te preocunes. Este es la vida del corredor. Del corredor, siempre va a tener una lesión. A esto estamos dispuestos. A veces hay corredores que están para las olimpiadas, y están ya listos para correr, y se lesionan. Esto es uno que tú tienes que salirte de allí. Tranquilo, relájate ya vendrá otra carrera". Y todas estas palabras me han ayudado mucho. Porque a veces, uno así se siente. Yo así me sentía dolido porque había entrenado todo. Todos los sacrificios, se quedaron en mi dolor, y me lesión. Me dolía mucho mi pantorrilla, me lastimé.

LD- Y durante el año haces más carreras? Más maratones, o?

JS- Sí, antes hacía un poco más. Como estaba más joven, hacía la de Boston, hacía la de Long Island, todavía la sigo haciendo, hacía la del Yonkers. Medias maratones hacíamos todas, la de Brooklyn, Queens, Manhattan, Bronx. Todo estos las participaba. También hacía la de Jersey, la media maratón, la maratón también la he hecho como unas 3 veces. Y, ahorita, ahorita he sido enfocado otra vez en la New York.

LD- Cuando es?

JS- En noviembre.

LD- Ok. Y, hay una más que esta, que te gusta más?

JS- Eh, sí me gustaría correr ahorita la de, más me gusta, quiero ver si corro la de Walt Disney. Que es en enero. Vamos a ver primeramente.

LD- Es maratón?

JS- Maratón, sí. Sí, este quiero correrla. Han dicho mis amigos que es muy buena. Me gustaría Chicago, pero vamos a ver como terminamos este año.

LD- Y, de lo que estaba leyendo en el artículo, es caro entrar en las carreras?

JS- Mm, sí. Porque, en la carrera de Nueva York, son \$250 que cuenta para la carrera. Y aparte de eso...eso es lo que me cuesta. Si usted no participe tiene que tener 9 carreras en el año, para calificar para la carrera.

LD- Oh.

JS- Sí, 9 carreras en el año, y entonces, esto le da calificación para entrar el próximo año.

LD- Oh, ok. En cierto tiempo, o lo que sea?

JS- Lo que sea. Pero, para mí como tengo un buen tiempo, entonces ya cuente el tiempo. Entonces, por eso, ya no más son los \$250, y ellos tienen mi record.

LD- Y tienes familia todavía en Ecuador?

JS- Sí. Está mi papa, mi mama, allá.

LD- Y ellos saben, de cómo corres?

JS- Sí, últimamente ya, el New York Times cuando hice el video, pues, se fue por todos lados. Entonces enteraron todo eso. Bueno por si sabían, pero no, no sabían que corría tan rápido. Entonces también me han felicitado, están contentos también. Y quieren verme, primeramente vamos a ver que dice.

LD- Ellos van a intentar venir, o?

JS- A lo mejor. A ver si, mejor si es que pueden. A ver si le pueden dar una visa, a ver.

LD- Sí, a veces es difícil.

JS- Sí, es muy difícil, sí. Pero, ahorita el único reto es esto, a mis papas que los extraño mucho, son más de 20 años que no los veo y, y duele mucho. Y ahorita que mi hijo está allá, pues, por lo menos él está con ellos pasando.

LD- Y que piensan ellos del éxito que tienes?

JS- Pues, contento, felices, emocionados. O sea, mi mama, mi papa, mi hermana, dice ella estoy orgullosa de ti. Entonces, pues esto también me inspira a mí, a seguir corriendo, hacer lo que puedo. Y, también de muchos, muchos amigos. De mi país, fuera de mi pueblo, me han apoyado, y me han dado. O sea, después del video, me han dado mucha fuerza, muchas felicitaciones. Pero, gracias a Dios, siempre yo sigo siendo el mismo.

LD- No importa?

JS- No importa que he hecho, pero sigo siendo el mismo. Tranquilo, ayudando al que puedo, y dando consejos a la juventud porque hay mucha juventud que, que vienen para correr.

LD- Y como conoces, los jóvenes?

JS- En las carreras siempre, es como hoy. Hoy fue la Championship en Central Park. Entonces allí uno siempre se conversa con ellos, se apoya, se ve que estás corriendo.

LD- Corriste hoy?

JS- No, no corrí porque ando un poquito, también, lastimado. Y a partir llegue un poquito tarde. Entonces ya no, ya no corrí. No más fui a apoyar el equipo.

LD- Y cuales con los consejos que das a los jóvenes?

JS- Que no se apresuren, porque mucha juventud que corre bien, pero, empieza correr larga distancia. Como los de 16, 17 años empiezan a correr medias maratones, y corren muy rápido al comienzo. Y después se queman, y se desaparecen. Entonces yo les digo, pues, que traten ellos mismo, enfocarse primero en carreras cortas. Carreras cortas, 5 hasta 10 kilómetros, no más. Después de los 24, 23, trata de hacer lo que tu quieras. Tienes más fuerza, más dedicación. Porque la maratón es, es muy fuerte para uno de 16, 20 años. Lo puede hacer, pero es, es fuerte. Pues digo que tomen su tiempo, con calma, se enfoquen primero en lo que, en las cortas.

LD- Mhmm. Y, tú crees que es algo que está como dentro de ti? O, es algo que aprendiste, o los dos?

JS- Quizás un poco, un poco de los dos. Yo he ido aprendiendo de muchos los que, he escuchado yo también consejos. Porque uno cuando está muchacho pues, alguien le dice, dice no hagas. Porque a mí me ha pasado, yo digo de mí, cuando me decía, dice "Haz esto", o hace despacio, y yo hacía rápido. Y este que a veces se enojó y dice, "Sabes que, si no quieres hacer, escuchar lo que yo te digo, dice ya no te voy a decir nada". Y entonces, de eso, digo no, yo aprendí con él. Y él lo que él me dijo, me ha servido. Y entonces, él está diciendo porque sabe, ya tiene la experiencia. Porque él ha pasado por eso. Entonces, no me cuesta a mi nada escuchar, y hacerlo. Más que todo me ha dado resultado. De eso.

LD- Entonces, crees que cualquier persona puede aprender correr larga distancia?

JS- Sí.

LD- Sí?

JS- Sí, sí porque solo, le digo, el entrenamiento. Manda mucho el entrenamiento. Cualquier persona puede correr, cualquier persona puede participar en una media maratón, cualquier persona puede llegar a un buen tiempo, siempre cuando esté dispuesto a sacrificio, que esté dispuesto hacerlo. Yo lo tomo como, cualquier éxito. Para llegar al éxito, hay mucho dolor. Hay mucho...mucho entrenamiento, mucha disciplina, y toda pasión que a uno le guste hacer, y se va a llegar adonde uno quiere. Pero si nos quedamos en, porque yo podía haber quedado cuando me pasó, mi decepción de ellos mismo, de mí mismo, cuando entrené y no pude correr. Pero, gracias al equipo, gracias a todo ellos, las palabras me ayudaron a salir de allí. Y a volver con más fuerza.

LD- Mhmm. Y leí que el West Side Runners Club tiene muchos inmigrantes, como miembros?

JS- Sí, somos muchos. Somos muchos y pues, muchos somos inmigrantes.

LD- Esto ayuda?

JS- Sí porque somos unidos más que todo. Porque siempre, porque cuando, después de la maratón se hace una convivencia. Entonces tratamos de estar juntos, comunicarnos, apoyar todo el equipo, y así. Como hoy, hoy estuvimos un rato conviviendo porque como es Championship, todos, todo el corredor tiene su equipo. Y todos están unidos en equipo. Muchos equipos. Y entonces, entonces allá pasamos bien, hay apoyándonos, felicitando los que corrieron bien, y a los que no corren bien también. Apoyándolos siempre, dándoles este ánimo que ellos pueden.

LD- Y crees que esto te ha sentido, o te ha hecho sentir más feliz aquí en este país, como tener este grupo?

JS- Sí, bueno, son muchas cosas, el equipo, mi familia, mi esposa, mi hijo. Creo que me han dado la fuerza de sentirme bien y sentirme feliz. Y más que todo, creo que, ser feliz yo mismo. A ser feliz, porque hago lo que a mí me gusta. Así es lo que me apasiona como dice el entrenador, Domingo, nos dice, “Todos ayer en la noche mucha juventud, estarían en barras, tomando. Nosotros estuvimos durmiendo, pero aquí estamos.” Porque nos gusta, este es nuestra pasión, este es nuestro, nos que nos gusta hacer. Y es verdad. Nos sentimos feliz corriendo, nos sentimos feliz entrenando, y dando lo que se puede en las competencias.

LD- Mhmm. Y, todavía estás trabajando en cocina?

JS- Sí, sigo trabajando allá.

LD- Por aquí, o por Manhattan?

JS- No, ahorita estoy trabajando en Manhattan. Ya llevo, mucho tiempo en Manhattan ya.

LD- Y te gusta estar en la cocina?

JS- Sí, sí me gusta. Creo que esto me inspira también a aprender la cocina, y también los, los dueños de la compañía que trabajo ahora son muy conscientes. O sea, yo cuando comienzo a trabajar, que me dieran, los días flexibles sábados, domingos que son las competencias. Y pues, gracias a Dios me han dado, me pusieron en espera y, pues sí, me han dado.

(sound- door opening)

LD- Y ellos van para apoyarte, en las carreras?

JS- No. No, pero sí, sí por lo menos, siempre, por lo menos que no me, no me dicen sabes que tienes que trabajar hoy. Entonces, por lo menos por eso me siento también contento.

LD- Mhmm. Y, el barrio de Coney Island, cómo has visto que ha cambiado desde llegaste?

JS- Oh, pues muchas cosas han cambiado ahora ya. Porque eso, digo que cuando yo recién llegue era todo diferente, nuevas como que un poco más, sería más, un comienzo. Bueno cuando yo llegue viví más bonito pero después como que se puso, las cosas feas. Y hace como un par de años atrás, otra vez se ha cambiado. Está mucho mejor ahora ya las cosas. Juegos diferentes...

LD- Y porque cambió?

JS- Juegos diferentes, la gente misma ya está diferente. Porque yo tenía un buen recuerdo también, cuando una vez vine aquí, y me agarraron unos, de una pandilla. Y apenas venía recordando ahora, por aquí...

LD- Corriendo?

JS- Sí, yo andaba corriendo, después ya iba a descansar, y me encerraron, y, y pues. Y casi desde esta vez, casi dejé de venir por acá a esta área. Pero ya después, cuando mi hijo ya tenía como 5 años, volvimos a venir por, por los juegos. Y eso ya mejor. Ya está mucho, venir por acá se ha compuesto más. O sea, ya no he visto por lo menos, así cosas como antes.

LD- Mhmm. A qué hora corres?

JS- Eh, había un tiempo que antes yo corría, siempre en la mañana. A las 5, 6 de la mañana siempre corría. Descansaba y después me iba a trabajar. Ahora, yo cambié de trabajo, y quiero trabajar por el día entonces, ahora yo entreno en la tarde. Porque salgo de mi trabajo a las 4, y en la tarde, voy a entrenar.

LD- Y que haces en calor?

JS- Ah, espero que se mete el sol (riéndose).

LD- (riéndose) Nada diferente?

JS- Nada diferente, solo espero que se mete el sol, y ya. Nos vamos, y que se baje un poco el calor, y nos vamos a entrenar.

LD- Y cuando está nevando?

JS- Cuando está nevando, arropada (riéndose). Solo el día que no corro, no corremos, es cuando hay mucha nieve en el piso. No, no se puede correr. Allí, sí ya. Pero ya cuando está todo, haciendo frío, a veces está, muy frío, estamos en el parque. Estamos entrenando, allí está la hora, y ya estamos corriendo.

LD- Cuál es tu tiempo favorito para correr?

JS- Eh, creo que bueno ahorita pues, a mí me gusta el verano. Prefiero el verano. Yo prefiero verano que, a mi esposa le encanta el frío, pero a mí me encanta el verano.

LD- Para correr?

JS- Para correr, para lo que sea pero yo prefiero verano.

LD- Con el, como se dice, humedad?

JS- Eso, la humedad, sí, sí, hoy estuve muy húmedo. Sí, muy húmedo. Pero sí, sí prefiero el calor. Y donde quiera me voy ya, termina de entrenar, y descanso, me acuesto un rato, pero en el invierno tienes que correr, correr y buscar la casa para descansar, no se puede quedar en el parque.

LD- Mhmm.

JS- Sí.

LD- Y tienes un lugar favorito para correr?

JS- Casi la mayor parte siempre, Prospect Park. Prospect Park. Porque allí, siempre corremos en grupo, el fin de semana. Y, ya cuando los demás días, a veces vengo aquí una vez, o dos veces aquí a la playa. Y, los demás a veces corro allá por, Bay Ridge.

LD- Y cuál es tu próximo como, meta que tienes?

JS- Ah, mi próximo meta es otra vez, hacer el tiempo que hice, o tratar de mejorarlo, y tratar de ganar otra vez, mi categoría.

LD- Este año.

JS- De este año.

LD- Y cuál es el tiempo...esto era el tiempo más rápido, que has tenido?

JS- Sí, este tiempo, este del 2013, creo. Este, este es mi tiempo más, más rápido.

LD- Entonces lo quieres ganar?

JS- Lo quiero, sí lo quiero bajar. Este es el reto de cada deportista, siempre va a querer hacer menos, o va a querer hacer más. Es duro, pero, nada es imposible.

LD- Mhmm...Bueno, estas son todas mis preguntas, si tienes algo más que quieras contar, sobre tu vida, o...

JS- Pues digamos yo, nada más, agradecerles a ustedes, por la invitación. Y, pues, a decir a mucha gente que, que sigan sus proyectos, que no los se le caigan, en cualquier cosa que uno se quiere hacer, se puede hacer. Con mucho dolor, con sacrificio, pero se va a hacer. Simplemente no darse por vencido. Porque yo llevo, he llevado más de 15 años corriendo para hacer el tiempo,

lo que he hecho yo. Entonces, y esto me ha enseñado a mí mismo, a seguir en el mismo camino. Y a dar más de lo que lo que puedo. Hacer más, quizás un poquito más sacrificio, pero sé que se puede a lograr, a llegar adonde uno se quiere. Y no parar. Para todos. Y pues, y a West Side, mi equipo, que siempre me ha apoyado y, contento y muy orgulloso de mi equipo.

LD- Muy bien. Y nunca pensaste ser como, profesional, o?

JS- No. Nunca he pensado ni en esto ni en estas entrevistas, ni New York Times...nunca, nunca pensé en esto simplemente yo quería es correr, participar, me moría por tomar fotos, cuando terminaba. Hasta que una vez alguien me dijo, dice, sí corriendo así dice, en el futuro, ya no vas a querer tomar fotos. Solitos van a tomar fotos. Y, me recordé hace como, cuando me hicieron el New York Times, me recordé porque primero ellos me hicieron una entrevista, por, así mismo, por solo escrito y después me hicieron el documentado. El siguiente año. Entonces...

LD- Te dio pena, o vergüenza?

JS- Sí, un poco porque no estaba acostumbrado, acostumbrado y pues sí me, sí me costó un poquito hacerlo. Entonces, pues feliz, feliz, contento ahora y dándole gracias, a Dios, no queda más. Y disfrutando cada, cada día.

LD- Bueno, buena suerte, con el siguiente!

JS- Gracias, igualmente. Gracias por la invitación.

LD- Sí, gracias por hablar. Ok, bye.

